



Protokoll 9/10

Møte: Eldrerådet
Møtested: Bydelsadministrasjonen, Ekebergveien 243
Møtetid: Mandag 06. desember 2010 kl. 10.00
Sekretariat: 02 180

Møteleder: Aasmund Steenstrup

Tilstede: Aasmund Steenstrup
Ellinor Østen
Petter A. Mathisen
Per Fagerlid
Harry Olsen
Rolf Asbjørnsen
Egil Ofstad
Bodil Finsrud Nielsen
Else Martol Hansen

Forfall:

Som vara møtte:

I tillegg møtte:

Møtesekretær: Karin Gabrielsen

Åpen halvtime:

- **Pressemelding om stoppeklokke i Oslo (Einar Kjosmoen)**

Informasjon:

- **Leder av eldrerådet Aasmund Steenstrup informerte fra møte hos Det sentrale eldrerådet**

Eventuelt

Saker behandlet under møte

Sak 88 /10 Godkjenning av innkalling og sakskart til møte 06.12.2010 - Eldrerådet 1
Sak 89 /10 Godkjenning av protokoll fra møte 08.11.2010 - Eldrerådet 1
Sak 90 /10 Avviksrapport oktober 2010 - Bydel Nordstrand..... 1

Sak 91 /10	Budsjett 2011 og økonomiplan 2011-2014 for Bydel Nordstrand.....	2
Sak 92 /10	Turstier - kyststi - gangsti Paddehavet - Nordstrand bad - oversendelse av konsekvensvurdering - skisseprosjekt - kyst- gang- og sykkelvei Paddehavet - Nordstrand bad	7
Sak 93 /10	Fiskevollsbukta til Ingierstrand bad - oversendelse av forprosjektrapport - rekreasjonsområde.....	9
Sak 94 /10	Forlengelse av trikkelinjen fra Ljabru til Hauketo - reguleringsplan med konsekvensrutredning - planprogram.....	10
Sak 95 /10	Tilsynsrapport Midtåsenhjemmet - uanmeldt besøk 22.09.2010.....	11
Sak 96 /10	Tilsynsrapport Marmorberget dagsenter - uanmeldt tilsyn 07.10.2010.....	11

**Sak 88 /10 Godkjenning av innkalling og sakskart til møte
06.12.2010 - Eldrerådet**

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Innkalling og sakskart til møte 06.12.10 godkjennes

BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Eldrerådets behandling:

Ingen forslag fremmet

Votering:

Bydelsdirektøren forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

Eldrerådets vedtak:

Innkalling og sakskart til møte 06.12.2010 godkjennes

**Sak 89 /10 Godkjenning av protokoll fra møte 08.11.2010 -
Eldrerådet**

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Protokoll fra møte 08.11.10 godkjennes

BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Eldrerådets behandling:

Ingen forslag fremmet

Votering:

Bydelsdirektøren forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

Eldrerådets vedtak:

Protokoll fra møte 08.11.10 godkjennes

Sak 90 /10 Avviksrapport oktober 2010 - Bydel Nordstrand

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken sendes alle komiteer, råd, utvalg og bydelsutvalg til behandling

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Til medbestemmelsesutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Til arbeidsmiljøutvalget:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

- 1. Avviksrapport oktober 2010 for Bydel Nordstrand tas til orientering*
- 2. Nærmere presisering av vedtak i BU - sak 105/10 tas opp i saksutredningen*

BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**Eldrerådets behandling:**

Ingen forslag fremmet

Votering:

Bydelsdirektøren forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens forslag til vedtak anbefales vedtatt

Sak 91 /10 Budsjett 2011 og økonomiplan 2011-2014 for Bydel Nordstrand**BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK****Til arbeidsutvalget:**

Saken om forslag til budsjett 2011 og økonomiplan 2011-2014 – Bydel Nordstrand sendes til behandling i:

Helse- og sosialkomiteen

Barn, ungdom og kulturkomiteen

Byutvikling, miljø og samferdselskomiteen

Eldrerådet

Rådet for funksjonshemmede

Ungdomsrådet

Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til medbestemmelsesutvalget:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til arbeidsmiljøutvalget:

På nåværende tidspunkt mener AMU at bydelsdirektørens forslag til budsjett 2011 og økonomiplan 2011-2014 for Bydel Nordstrand innehar positive virkninger for arbeidsmiljøet. Når det gjelder enkelttiltak i budsjettforslaget forutsetter AMU at involvering skjer i tråd med arbeidsmiljølovens bestemmelser

Til bydelsutvalget:

- 1. Bydelsdirektørens forslag til budsjett 2011 for Bydel Nordstrand vedtas med følgende tallstørrelser:*

a) Brutto utgifter er 1 538 306 000 kroner, brutto inntekter er 315 336 000 kroner og netto utgifter er 1 222 970 000 kroner.

b) Brutto utgift, inntekt og netto utgift pr kostrafunksjon

Bydelens budsjett 2011 - pr. kostra-funksjon (tall i hele tusen)		Regnskap 2009 Netto	DOK 3 2010 Netto	Budsjettforslag 2011		
				Brutto	Inntekter	Netto
Funksjon/navn						
100	Politisk styring	832	1 397	1 397	0	1 397
120	Administrasjon	25 188	25 585	29 573	-980	28 593
130	Administrasjonslokaler	3 845	5 052	3 990	0	3 990
180	Diverse fellesutgifter	10 944	9 489	9 489	0	9 489
190	Interne serviceenheter	0	60 842	48 889	0	48 889
241	Diagnose, behandling, re/habilitering	12 090	11 350	16 571	-2 488	14 083
242	Råd, veiledning og sosial forebyggende arbeid	23 821	25 749	31 356	-6 460	24 896
243	Tilbud til personer med rusproblemer	3 474	3 172	3 537	-656	2 881
265	Kommunalt disponerte boliger	5 090	4 125	1 925	-2 028	-104
275	Introduksjonsordningen	5 536	-181	5 919	-3 600	2 319
276	Kvalifiseringsprogrammet	0	0	10 835	0	10 835
283	Bistand til etablering og opprettholdelse av bolig	1 309	1 753	1 910	-30	1 880
335	Rekreasjon i tettsted	186	159	168	0	168
385	Andre kulturaktiviteter og tilskudd til kulturbygg	0	300	300	0	300
201	Førskole	74 209	85 492	366 123	-51 336	314 787
211	Styrket tilbud til førskolebarn	17 728	9 699	20 939	-1333	19 606
215	Skolefritidstilbud	-117	0	0	0	0
221	Førskolelokaler og skyss	28 029	0	38 518	-2 647	35 871
231	Aktivitetstilbud barn og unge	4 144	3 423	3 434	-71	3 363
232	Forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjeneste	15 363	15 897	19 314	-1 765	17 549
233	Forebyggende arbeid, helse og sosial	825	0	0	0	0
244	Barneverntjeneste	12 529	14 116	16 129	-770	15 359
251	Barneverntiltak i familien	9 287	6 547	12 571	0	12 571
252	Barneverntiltak utenfor familien	40 674	35 214	35 635	-50	35 585
261	Institusjonslokaler	416	0	0	0	
234	Aktivisering eldre og funksjonsh.	32 666	39 471	47 172	-2 124	45 048
253	Pleie, omsorg, hjelp til re/habilitering i institusjon	318 163	301 583	395 233	-82 805	312 428
254	Kjernetjenester pleie og omsorg hjemmeboende	198 295	207 956	366 615	-148 543	218 072
733	Transport (ordninger) for funksjonshemmede	14 188	14 090	14 500	0	14 500
281	Økonomisk sosialhjelp	29 416	29 947	36 264	-7 650	28 614
SUM		888 052	912 227	1 538 306	-315 336	1 222 970

c) På funksjonsområdenivå pr artsgruppe

Bydelens budsjett 2011 - pr. funksjonsområde (i hele tusen)		
	DOK 3	DOK 3
Funksjon/navn	2010	2011
10. Lønn og sosiale utgifter	73 137	92 769
11-12. Kjøp som inngår i produksjon	80 103	66 875
13. Kjøp som ikke inngår i produksjon	11 841	6 192
14. Overføringsutgifter	0	7
15. Finanskostnader	30	0
SUM KOSTNADER	165 111	165 858
16. Salgs og leieinntekter	-5 106	-2 928
17. Refusjoner	-5 148	-9 814
18. Overføringsinntekter	-6 065	-3 500
19. Finansinntekter	0	0
SUM INNTEKTER	-16 319	-16 242
FO 1 Helse, sosial og nærmiljø, samlet	148 792	149 616
10. Lønn og sosiale utgifter	214 645	223 026
11-12. Kjøp som inngår i produksjon	15 579	15 262
13. Kjøp som ikke inngår i produksjon	71 277	78 997
14. Overføringsutgifter	110 300	108 295
15. Finanskostnader	0	0
SUM KOSTNADER	411 801	425 581
16. Salgs og leieinntekter	-43 018	-44 908
17. Refusjoner	-138 717	-9 454
18. Overføringsinntekter	-134 875	-954
19. Finansinntekter	0	0
SUM INNTEKTER	-316 610	-55 316
FO 2A Barnehager, samlet	95 191	370 265
10. Lønn og sosiale utgifter	34 032	37 180
11-12. Kjøp som inngår i produksjon	20 610	28 158
13. Kjøp som ikke inngår i produksjon	15 643	13 262
14. Overføringsutgifter	6 894	8 483
15. Finanskostnader	0	0
SUM KOSTNADER	77 179	87 083
16. Salgs og leieinntekter	-1 032	-1 070
17. Refusjoner	-950	-1 586
18. Overføringsinntekter	0	0
19. Finansinntekter	0	0
SUM INNTEKTER	-1 982	-2 656
FO 2B Oppvekst, samlet	75 197	84 427
10. Lønn og sosiale utgifter	202 133	212 353
11-12. Kjøp som inngår i produksjon	473 479	488 924
13. Kjøp som ikke inngår i produksjon	109 149	122 243
14. Overføringsutgifter	0	0
15. Finanskostnader	0	0
SUM KOSTNADER	784 761	823 520
16. Salgs og leieinntekter	-84 835	-91 929
17. Refusjoner	-108 568	-106 840
18. Overføringsinntekter	-28 258	-34 703
19. Finansinntekter	0	0
SUM INNTEKTER	-221 660	-233 471
FO 3 Pleie og omsorg, samlet	563 100	590 048

Bydelens budsjett 2011 - pr. funksjonsområde (i hele tusen)		
	DOK 3	DOK 3
Funksjon/navn	2010	2011
10. Lønn og sosiale utgifter	0	0
11-12. Kjøp som inngår i produksjon	0	0
13. Kjøp som ikke inngår i produksjon	0	0
14. Overføringsutgifter	36 566	35 364
15. Finanskostnader	981	900
SUM KOSTNADER	37 547	36 264
16. Salgs og leieinntekter	0	0
17. Refusjoner	-5 050	-5 050
18. Overføringsinntekter	-2 300	-2 300
19. Finansinntekter	-250	-300
SUM INNTEKTER	-7 600	-7 650
FO 4 Økonomisk sosialhjelp, samlet	29 947	28 614
SUM	912 227	1 222 970

d) På funksjonsområdenivå

Bydelens budsjett 2011 - pr. funksjonsområde (tall i hele tusen)			
	Regnskap	DOK 3	DOK 3
Funksjon/navn	2009	2010	2011
FO 1 Helse, sosial og nærmiljø	93 061	148 792	149 616
FO 2A Barnehager	119 966	95 191	370 265
FO 2B Oppvekst	81 880	75 197	84 427
FO 3 Pleie og omsorg	563 729	563 100	590 048
FO 4 Økonomisk sosialhjelp	29 416	29 947	28 614
SUM	888 052	912 227	1 222 970

e) På enhetsnivå – brutto og netto

Bydelens budsjett 2011 - pr. Enhetsnivå (tall i hele tusen)			
	DOK 3	DOK 3	DOK 3
Enhet	Brutto utg	Inntekter	Netto
1. Bestiller	768 368	-120 351	648 017
2. Service- og forvaltning	33 552	-1 700	31 852
3. Forebyggende tjenester	97 677	-11 106	86 571
4. Bo - og dagtilbud	83 621	-10 091	73 530
5. Barnehager	248 825	-54 019	194 806
6. Hjemmetjeneste	98 696	-98 696	0
7. NAV Nordstrand sosial	76 589	-12 621	63 968
8. Barnevern	68 902	-5 387	63 515
9. Økonomi - plan og budsjett	38 042	-98	37 944
10. Personal og organisasjonsutvikling	16 676	-214	16 462
11. Samfunn og helse	3 531	-996	2 535
12. Bydelsdirektør	3 826	-57	3 769
SUM	1 538 306	-315 336	1 222 970

2. Bydelsdirektørens forslag til hovedtall for økonomiplan 2011-2014 for Bydel Nordstrand vedtas med følgende tallstørrelser:

Økonomiplan 2011-2014 (i mill kr)	2010	2011	2012	2013	2014
Forbruksnivået i forhold til den tildelte budsjettrammen	0,4	15,0	26,0	25,0	16,7
Budsjettjustering man fikk foregående år for tidligere regnskapsresultat	23,6	-0,4	-15,0	-26,0	-25,0
Budsjettjustering som følge av siste avlagte regnskapsresultat		15,0	26,0	25,0	16,7
	24,0	29,6	37,0	24,0	8,4
Reell endring i budsjettrammen		-6,7	-14,0	-9,3	-9,3
Nødvendige tiltak for å bringe budsjettbalanse	2,5	3,0	2,0	2,0	1,0
	2,5	-3,7	-12,0	-7,3	-8,3
Budsjettjusteringssak juni 2010 engangsutgifter	-4,5	3,5	0,0	0,0	0,0
Budsjettjusteringssak juni 2010 varige utgifter	-3,0	-3,4	0,0	0,0	0,0
Risikoområder	-4,0	0,0	0,0	0,0	0,0
	-11,5	0,1	0,0	0,0	0,0
Årsresultat (avvik mellom tildelt budsjettramme og regnskap)	15,0	26,0	25,0	16,7	0,1

3. Aktivitetsnivå og måltall i bydelsdirektørens forslag til "Budsjett 2011 og økonomiplan 2011-2014 for Bydel Nordstrand" godkjennes.

4. Tiltak og deltiltak i bydelsdirektørens forslag til "Budsjett 2011 og økonomiplan 2011-2014 for Bydel Nordstrand" tas til orientering. De tiltak og deltiltak som representerer nivåendringer i tjenestevolum omtalt i samme vedlegg godkjennes.

5. Endringer i årsverk i bydelsdirektørens forslag til "Budsjett 2011 og økonomiplan 2011-2014 for Bydel Nordstrand" godkjennes.

6. Bydelsutvalget gir bydelsdirektøren fullmakt i henhold til det som følger av økonomireglementet for Oslo kommune 2011, pkt 4 budsjettfullmakt delegert til bydelsutvalgene, pkt 4.3 Rammer for videredelegering a, b og c. I dette menes også at bydelsdirektøren gis fullmakt til å foreta den detaljerte budsjettfordeling mellom organisatoriske enheter innenfor bydelsutvalgets vedtak på funksjonsområdenivå.

7. Oppholdsbetaling for deltidsbarnehage vedtas med samme prosentmessige prisøkning som fulltidsplasser og egenandel fotpleie økes med 2,8% i samsvar med Byrådets budsjettforslag for 2011. Egenbetaling for trygghetsalarm vedtas tilsvarende 190 kroner pr måned for brukere i husstander med samlet skattbar nettoinntekt før særfradrag på over 3G tilsvarende 226 924 kroner. Inntektsgruppene justeres i samsvar med endringer i folketrygdens grunnbeløp pr. mai 2011.

8. Engangsmidler som ikke er innarbeidet i det framlagte budsjettforslag settes av på sentral post som udisponert beløp (reserve). Bydelsutvalget vurderer den økonomiske situasjonen i bydelsutvalgets møte 16.6.2011 med basis i regnskap/prognose pr. 30.4.2011 (1.tertial).

9. I budsjettforslaget er det avsatt 11 000 000 kroner i henhold til økonomiplan 2011-2014. Budsjettjustering i 2011 som følge mindreforbruk 2010 avsettes også i henhold til økonomiplan 2011-2014.

10. Omdisponering 500 000 kroner fra Funksjonsområde 4 Økonomisk sosialhjelp til aktive tiltak Funksjonsområde 1 Tiltak for hele befolkningen. Midlene skal finansiere en prosjektstilling rettet mot å sikre sosialhjelpsmottagere sine eventuelle rettigheter overfor NAV. Dette vil bidra til å gi brukerne er tryggere hverdag, samtidig som bydelen vil kunne redusere sine utgifter til økonomisk sosialhjelp.

BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Eldrerådets behandling:

Eldrerådet hadde følgende merknader:

Erfaringer viser at forbruket av sykehjemsplasser har vært større enn budsjett tallene viser. Antall sykehjemsplasser bør bli mer realistisk.

Votering:

Bydelsdirektøren forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknader

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt med følgende merknader: Erfaringer viser at forbruket av sykehjemsplasser har vært større enn budsjett tallene viser. Antall sykehjemsplasser bør bli mer realistisk.

Sak 92 /10 Turstier - kyststi - gangsti Paddehavet - Nordstrand bad - oversendelse av konsekvensvurdering - skisseprosjekt - kyst- gang- og sykkelvei Paddehavet - Nordstrand bad

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken behandles i

- Eldrerådet
- Rådet for funksjonshemmede
- Ungdomsrådet
- Komite for byutvikling, miljø og samferdsel
- Komite for barn, ungdom og kultur
- Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

Til bydelsutvalget:

1. Bydelsutvalget mener at gjeldende reguleringsplan, som legger en kyststi langs sjøkanten, er god. Bydelsutvalget går dermed inn for alternativ 1.
2. Bydelsutvalget mener at en kyststi langs sjøkanten gir den beste naturopplevelse og den beste tilgjengelighet til sjøen. Alternativet vil fremstå som det beste for de mange brukere av kyststien.

3. *Det har hele tiden vært kjent at alternativ 1 vil innebære utfordringer i forhold til eksisterende eiendommer og mulig flytting av noen verneverdige sjøboder. Bydelsutvalget mener at disse utfordringene må finne sin løsning, og at disse utfordringene må underordnes behovet for å få en sammenhengende kyststi langs sjøen.*

BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Eldrerådets behandling:

Eldrerådet hadde følgende merknader:

Alternativ 1 ansees som uheldig løsning. Viser til notat fra eldrerådet:

Eldreådet foreslår at alternativ 2A subsidiært 2B eller 3 legges til grunn for anlegg av kyststi/gang- og sykkelvei.

Selv om dette medfører behov for ny reguleringsplan for strekningen Fisker Syversens vei 6 til Ulvøybroen og medfører noe dårligere kontakt med strandsonen for turgåerne, mener eldrerådet at dette alternativet har få negative konsekvenser for kulturmiljø og naturmiljø og lettest kan tilpasse landskapet. I tillegg har dette alternativet færrest negative konsekvenser for nærmiljø/bomiljø.

Alternativ1 medfører utfylling av strandsonen og vil uopprettelig ødelegge denne. Utfyllingen vil måtte bli ca 2 meter høyde for ikke å bli oversvømmet av vann ved spesielt høyt vann, særlig om høsten. En 5 meter bred og 2 meter høy fylling langs stranden vil endre landskapsbildet fullstendig. I tillegg vil alternativet medføre flytting/fjerning av verneverdige sjøboder og den bryter kontakten mellom eldre sjøvendt villabebyggelse. Sett fra sjøen vil dette alternativet medføre en "buffer" mellom sjøen og bakenforliggende landskap. For turgåere vil alternativet gi liten direkte kontakt med sjøen bortsett fra utsikten, da de ikke vil kunne komme ned til sjøen på grunn av rekkverk langs veien og stor høydeforskjell mellom veien og sjøen.

Votering:

Bydelsdirektøren forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknader

Eldrerådets vedtak:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt med følgende merknader:

Alternativ 1 ansees som uheldig løsning. Viser til notat fra eldrerådet:

Eldreådet foreslår at alternativ 2A subsidiært 2B eller 3 legges til grunn for anlegg av kyststi/gang- og sykkelvei.

Selv om dette medfører behov for ny reguleringsplan for strekningen Fisker Syversens vei 6 til Ulvøybroen og medfører noe dårligere kontakt med strandsonen for turgåerne, mener eldrerådet at dette alternativet har få negative konsekvenser for kulturmiljø og naturmiljø og lettest kan tilpasse landskapet. I tillegg har dette alternativet færrest negative konsekvenser for nærmiljø/bomiljø.

Alternativ1 medfører utfylling av strandsonen og vil uopprettelig ødelegge denne. Utfyllingen vil måtte bli ca 2 meter høyde for ikke å bli oversvømmet av vann ved spesielt høyt vann, særlig om høsten. En 5 meter bred og 2 meter høy fylling langs stranden vil endre landskapsbildet fullstendig. I tillegg vil alternativet medføre flytting/fjerning av verneverdige sjøboder og den bryter kontakten mellom eldre sjøvendt villabebyggelse.

Sett fra sjøen vil dette alternativet medføre en "buffer" mellom sjøen og bakenforliggende landskap. For turgåere vil alternativet gi liten direkte kontakt med sjøen bortsett fra utsikten, da de ikke vil kunne komme ned til sjøen på grunn av rekkverk langs veien og stor høydeforskjell mellom veien og sjøen.

Sak 93 /10 Fiskevollsbukta til Ingierstrand bad - oversendelse av forprosjektrapport - rekreasjonsområde

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken behandles i:

- Eldrerådet
- Rådet for funksjonshemmede
- Ungdomsrådet
- Komite for byutvikling, miljø og samferdsel
- Komite for barn, ungdom og kultur
- Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

Til bydelsutvalget:

Siden tiltaket ligger utenfor bydelens grenser, vil bydelsutvalget på generelt grunnlag peke på det ønskelig i at strandlinjen får flere båtplasser og at det for øvrig legges til rette for å videreutvikle rekreasjonsområdet mellom Fiskevollen og Ingierstrand bad. Det bør arbeides videre med både turvei og småbåthavnløsning.

BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Eldrerådets behandling:

Ingen forslag fremmet

Votering:

Bydelsdirektøren forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

Eldrerådets vedtak:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

Sak 94 /10 Forlengelse av trikkelinjen fra Ljabru til Hauketo - reguleringsplan med konsekvensrutredning - planprogram

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

Saken behandles i:

- Eldrerådet
- Rådet for funksjonshemmede
- Komite for byutvikling, samferdsel og miljø
- Bydelsutvalget

Til komiteer og råd:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

Til bydelsutvalget:

1. *Bydelsutvalget ser positivt på en forlengelse av Ekebergbanen fra Ljabru til Hauketo.*
2. *En dagtrase vil ytterligere komplisere og belaste et område som fra før har meget sterk trafikkbelastning. Bydelsutvalget ser utfordringer både innen trafikkavvikling, barnas skolevei, støy, evt. omlegging av Ekebergveien, frednings- og verneinteresser, hensynssonen langs Ljanselva og natur- og miljøinteresser. Bydelsutvalget vil derfor allerede nå signalisere at tunnelalternativet ser ut til å ha vesentlig mindre ulemper enn en dagtrase.*
3. *For å gjøre Ekebergbanen virkelig attraktiv og effektiv, er det nødvendig å fjerne flaskehalsen og utbedre svakheter. Med dette tenkes på dobbeltspor forbi Sæter, kulvert under Holtet og ny trase fra Sjømannsskolen til Konows gate.*

BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Eldrerådets behandling:

Ingen forslag fremmet

Votering:

Bydelsdirektøren forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

Eldrerådets vedtak:

Den innstillingen som legges frem for bydelsutvalget, anbefales vedtatt.

**Sak 95 /10 Tilsynsrapport Midtåsenhjemmet - uanmeldt besøk
22.09.2010**

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

*Eldrerådet
Rådet for funksjonshemmede
Helse- og sosialkomite
Bydelsutvalget*

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar rapport fra uanmeldt tilsyn ved Midtåsenhjemmet 22.09.2010 til orientering

BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG

Eldrerådets behandling:

Ingen forslag fremmet

Votering:

Bydelsdirektøren forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

**Sak 96 /10 Tilsynsrapport Marmorberget dagsenter - uanmeldt
tilsyn 07.10.2010**

BYDELSDIREKTØRENS FORSLAG TIL VEDTAK

Til arbeidsutvalget:

*Saken sendes til:
Eldrerådet
Rådet for funksjonshemmede
Helse- og sosialkomite
Bydelsutvalget*

Til komiteer og råd:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt

Til bydelsutvalget:

Bydelsutvalget tar rapport fra uanmeldt tilsyn ved Marmorberget dagsenter 07.10.10 til orientering

BEHANDLING OG VEDTAK I KOMITEER, RÅD OG UTVALG**Eldrerådets behandling:**

Eldrerådet hadde følgende merknader:

Tilsynsutvalget bemerker at fuktskader har vært påvist i flere år. Eldrerådet anbefaler bydelsdirektøren om å gjøre snarlig utbedring. Tilsynet har kun brukt 30 minutter. Er dette godt nok?

Votering:

Bydelsdirektøren forslag til vedtak ble enstemmig vedtatt med merknader

Eldrerådets vedtak:

Bydelsdirektørens innstilling overfor bydelsutvalget anbefales vedtatt med følgende merknader:

Tilsynsutvalget bemerker at fuktskader har vært påvist i flere år. Eldrerådet anbefaler bydelsdirektøren om å gjøre snarlig utbedring. Tilsynet har kun brukt 30 minutter. Er dette godt nok?

Oslo, 08.12.2010

Aasmund Steenstrup
leder av eldrerådet